

62017CJ0575

???????? ?? ???? (???? ??????)

22 ??????? 2018 ?????? (*1)

„????????????? ?????????? — ?????????? ?????????? ?? ?????????? — ??????, ????????? ???
????????????, ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????????, ??????????? ??
????????????????? ????????????? — ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????, ??????????????
?? ??????? ?????????????, ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? — ?????????? ????????????? —
???????????? — ?????????? — ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????
????????????? ??????? — ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? — ?????????????????????? —
?????????????????“

?? ???? C?575/17

? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ????????????? ?? ?????????????? ???? 267 ???? ?? Conseil
d'État (???????????? ??????, ??????????) ? ??? ?? 20 ????????????? 2017 ?, ?????????? ? ???? ?? 28
???????????? 2017 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????

Sofina SA,

Rebelco SA,

Sidro SA

??????

Ministre de l'Action et des Comptes publics,

?????? (????? ??????),

????????? ?? ?? : K. Lenaerts, ?????????????? ???? , ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????? ???????, F. Biltgen ? E. Levits (????????????), ??????,

????????????? ??????????: M. Wathelet,

?????????: R. Schiano, ??????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 25
??? 2018 ?,

????? ??? ?????????? ?????????????????, ??????????????:

—

?? Sofina SA, ?? C. Valentin, ?????????,

—

?? ?????????????? ?????????????????, ?? D. Colas, A. Alidière ? E. de Moustier, ? ?????????????? ??
????????????????????,

—

?? ????????????? ?????????????, ?? P. Cottin ? J. C. Halleux, ? ??????????? ?? ???????????????,

—

?? ????????????? ?????????????, ?? T. Henze ? R. Kanitz, ? ??????????? ?? ???????????????,

—

?? ????????????????? ?????????????, ?? M. K. Bulterman, M. H. S. Gijzen, J. Langer ? J. M. Hoogveld, ? ??????????? ?? ???????????????,

—

?? ??????????? ?????????????, ?? A. Falk, H. Shev, C. Meyer-Seitz, L. Zettergren ? A. Alriksson, ? ??????????? ?? ???????????????,

—

?? ??????????????????? ?? ??????????????? ?????????, ?? Z. Lavery, ? ????????????? ?? ???????????????, ????????????? ?? J. Rivett, barrister,

—

?? ????????????????? ?????????, ?? N. Gossement ? W. Roels, ? ??????????? ?? ???????????????,

???? ???? ????????? ??????????????? ?? ??????????? ?????????, ????????????? ? ?????????? ??????????? ?? 7 ?????? 2018 ?.,

?????????? ???????????

????????

1

?????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ????????? 63 ???? ? 65 ????.

2

?????????????? ? ??????????? ? ????????? ?? ????? ????? Sofina SA, Rebelco SA ? Sidro SA, ??????????? ?? ??????????????? ??????, ?? ????? ???????, ? Ministre de l'Action et des Comptes publics (?????????? ?? ??????????????? ?????????? ? ?????????, ?????????) ?? ????? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????????? ??????, ????????? ?? ? ??????????? ?? ???????????????, ?????? ?? ?? ????? ??????????? ?? 2008 ?. ?? 2011 ?.

???????? ???????

???????????? ??????

3

?????????? ???? 38, ?????????? 1 ?? Code général des impôts (??? ????????? ???????) (????????? ??- ????????? „CGI“):

„[...] [?]????? ?????? ? ?????????????? ????? ?????? ????????? ?????????, ?????? ??
????? ?? ?????????????? ????????? ?? ?????? ??????, ?????????????? ?? ??????????????, ???
????? ??-????????? ?????????????? ?? ????????? ?????? ? ??? ???? ?????????????? ??
????????????? ??????“.

4

? ???? 39, ????????? 1 ?? CGI ?? ?????????:

„????????????? ?????? ????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??
?????? ????????? [...]“.

5

???? 119 bis, ????????? 2 ?? CGI ?????????? ??-?????????, ?? ?? ?????????? ?? ??????
108—117 bis ?? ??? ?????? ?? ????????? ?????, ????????? ?? ??????????, ??? ??????????????
? ??? 187 ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ??????, ?????? ?? ??????????, ?????? ??????
????? ?? ?????????? ?? ?????????.

6

????????????? ?? ???? ?????????????? ? ????????? 108—117 bis ?? CGI ??????

7

? ?????????????? ??? ????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? 187, ????????? 1 ??
CGI ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?? 25 %.

8

? ?????????????, ?????????? ??? 21 ?????????? 2011 ?, ??? 209, ????????? 1, ?????? ?????? ??
CGI ?????????:

„[...] [?] ?????? ?? ??????, ?????????????? ??? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ???
?????, ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????, ? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????
???? ?????????????? ?????????? ??????. ??? ?????????? ????????? ?? ? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????
????????????? ??????“.

9

???? 21 ????????????? 2011 ?. ?????????? ?? ???? 209, ????????? 1, ?????? ?????? ?? CGI ?
?????????:

„[...] [?] ?????? ?? ??????, ?????????????? ??? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ???
?????, ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????, ? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????
???? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? 100000 [EUR], ?????????
? 60 % ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ? ?????? ??
????????????? ?????????? ?????????? ??????. ??? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????. ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???? ??????“.

??????-???????????? ????????

10

???? 15, ????????? 1 ? 2 ?? ?????????? ?????? ??????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????
????????? ?????????? ? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ? ??????
????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ? ??????? ?? 10
???? 1964 ?. ? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? 15 ????????? 1971 ?., 8 ?????????
1999 ?., 12 ????????? 2008 ?. ? 7 ??? 2009 ?. (????????? ??-???????? „????????-?????????????
?????????“), ??????

„1. ?????????? ? ?????????? ? ?????????????? ???????, ????????? ?? ?????? ??? ? ? ??????
????????????? ?????????, ?? ????????? ? ?????? ?????? ?????????.

2. ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? 3 ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?? ??????
????????? ? ? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ??????????????, ????????? ??????????????, ?
????????? ????, ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ?????? ??
????? ?? ??????????:

?)

10 [%] ?????? ?????????? ??? ? ? ??????????????, ??? ?????????????? ? ??????????, ??????
????????????? ?????? ???-????? 10 [%] ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ?????????????? ?????? ?????????????????? ??;

b)

15 [%] ?? ?????????? ??? ? ? ?????????????? ? ?????????????? ???????.

???? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ??????????
????????????????“.

11

???? 19, ? ?? ?????????-????????????? ?????????? ?????????? ??-????????????:

„????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????:

?. ?? ?? ??????? ?? ??????:

1.

????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????, ?????????? ??? ??????, ?????????? ? ?????
15, ?????????? 2—4, ?????? ?????? ?????????????? ? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?
????????????????? ??????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????, ?????????? ??? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????, ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ??????
????????????????????? ??? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????
?????????????????????.

[...]“.

?????? ? ????????? ?????????????? ? ????????????????? ????????

12

?? 2008 ?. ?? 2011 ?. Sofina, Rebelco ? Sidro ?? ??????????? ?????????? ?????????? ??????????
?? ????????? ? ????????? ????????? ???????????.

13

?? ??????????? ????? 119 bis, ?????????? 2 ?? CGI ??? ?????? ? ????? 15, ?????????? 2 ?? ?????????-
???????????????? ?????????? ????? ????????????? ?? ????? ?????????? ? ?????, ????????? ??? ???????????,
? ??????? ?? 15 %.

14

??? ????? ??????????????? ?????????????????? ? ?????????? ????????????????? ?????????????? ?????????? ??
???????????????? 2008 ?. ?? ????????????????? 2011 ?. ? ??????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????
?????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ??????????? ?????????? ??????????????????, ? ?????? ??????
???????????????????? ?? ????? ?????????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ????? ???????
?????????????.

15

??? ????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ??????????????, ??????????????? ?????????????????? ?
?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????????? ??????????????, ??????, ?????? ?
????????????????????????????, ????? ? ??? ?????????????? ?????????????????, ?? ?????????? ????????????? ?? ??
?????????????????????.

16

??????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????
????????????????? ??????????????.

17

Conseil d'État ?????????????, ??????, ?? ????????????????? ?? ??????, ?????????? ??? ?????????????, ?????
?? ????????????? ?? ?????????????????, ??????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????, ????? ?? ?????????????????????? ??????????? ??
?????????? ?????????? ?? ??????????????? ??????????? ? ??????????? ? ?????????? ??????? ?????????????.
????? ??????????????? ?????? ????? ?? ??????????? ?????? ????? ?? ????? ?? ????? ?????????????????????
????????????????????? ?????????? ? ?????????????????, ?????????????????? ????????????????? ?? ?????????????? ??????????
?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ????? 63 ?????.

18

?????, ??? ?? ??????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ???????
????????? ??????????????????? ??????? ????????????????, Conseil d'État ????? ?? ?????????? ????? ? ?????? ??
?????? ?? ?????? ??????? ???????, ? ??????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????? ??
????????, ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ???????????????.

19

?????, ??? ??????????????? ?? ?????????????????? ? ? ??????????????, ??? ?????? ? ?????????????? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ??? ??????????????, ????? ?????????????????? ?????, ?? ?????

?????, ?? ?? ????????? ????? ?????????????????, ?? ?????? ?????? ??????????, ?????
???????????? ?????????? ??, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ????????????????? de facto ?? ???????
????????? ?? ?????????????, ?????? ? ?????????? ????? ?????????? ?? ??????, ????? ?? ?????
????????? ?????? ????????????? ?? ?????????????????? ? ????????? 63 ????? ? 65 ????? ??
????????????????? ? ?????????? ????????????????? ????????????? ?????? ??????.

20

?? ?????? ??????, Conseil d'État ??????????, ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????,
????? ?? ??????????, ? ?????? ?????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ??????????. ? ??????????????????, ?????? ?????????, ?????????? ??
????????????, ?????????? ? ????? 119 bis ?? CGI, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
?????????????, ??????????, ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?????????
?? ?????? ??????????.

21

??? ?????? ?????????????????? Conseil d'État ?????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?? ?????????? ??
????? ?????????? ?????????????????? ??????????:

„1)

?????? ?? ????????? [63 ????? ? 65 ?????] ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????, ?????????? ?? ??????????, ??
?????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? — ?????????????????? ?????, ?????? ??????????
???????????? — ?????? ?????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ??????????
????? ?? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????, ??????????????
????????? ? ??????????????, ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????
?? ??????????

2)

???? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?
????????????? ??????, ?? ?? ?????, ? ?????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? ????????? [63
???? ? 65 ?????], ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ??????, ?? ?????? ?????????????? — ?????????????????? ?????, ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????, ??? ??? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????

3)

? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??
?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????:

—

????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????, ?????????? ?? ??????????, ??????
?????????????, ?????????? ?? ?????????? — ?????? ?????, ?? ?????? ?????????? — ??????????????
????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??, ??? ?????? ??
????????? ?????????, ?????? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????? — ?????? ?????, ?
????????????????????? ?? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??????????;

?????? ?? ????? ??????????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ??? ??????????? ?? ????????? ??
????????? ??????????, ??????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ????? ????? ??
????????????? ?? ??????? ??? ?? ??????????????? ?????, ??????? ?? ?? ??????? ??????????????????
????????? ???????, ?????? ?????? ?? ??? ??????? ?? ????? ??????????????, ????? ?? ????? ??????????????
?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????????????? ?? ?????, ?? ?????????????? ?????????
????????????? ????? ?? ?????????????????????? ????? ?????????????????? ?? ???????????, ?????? ??????????? ???
????????? ?????????????? ?? ??????????????? — ?? ????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?
????????????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ??????, ??
????????????? ????? ? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????? ??????
????????????????? ?? ?????????????????????? ????? ?????????????, ??????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????? ????? ?????????? ?????????????? ????????????? ? ?????????????? ??????????”.

?? ?????????????????????? ??????????

?? ??????? ? ??????? ???????, ?????? ? ?? ?????????? ????? ?? ??????? ???????

22

? ??????? ? ??????? ?? ???????, ?????? ? ? ?????????? ????? ?? ??????? ?? ???????, ?????? ??????? ??
?? ?????????????? ???????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ????? ?? ?? ?????????? ?????
????????? 63 ????? ? 65 ????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?? ?????????? ??????? ???????
?? ?????????? ??????? ????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?? ??????? ?? ??????
?????????????????, ?????????????????? ?? ??????? ?????????????, ?? ????????? ? ??????, ?????????? ???
?????????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ? ??????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?
????? ?? ?????????????? ???????, ?? ?????? ?? ??????????, ????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???????, ????? ??
????????? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?? ?? ?? ??????? ???????, ??? ?????????????? ???????????
????????????? ?????????????? ??, ??? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????
????????????????? ?? ?????????????????.

?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ????? 63,
????????????? 1 ?????

23

????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ?????? ????? 63, ?????????? 1 ????? ?????????????? ?????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ??????????
????????????????????? ????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????? ????? ??
????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? (????????? ?? 10 ??? 2012 ?., Santander
Asset Management SGIIC ? ??., C?338/11—C?347/11, EU:C:2012:286, ? 15, ?? 17 ??????????????
2015 ?., Miljoen ? ??., C?10/14, C?14/14 ? C?17/14, EU:C:2015:608, ? 44, ? ?? 2 ??? 2016 ?.,
Pensioenfonds Metaal en Techniek, C?252/14, EU:C:2016:402, ? 27).

24

??-?????????????, ??-????????????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ? ??????????????????, ?????????????? ????? ??
????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????, ????? ?? ??????? ??????????????????, ?????????????? ?
?????????? ???????, ??????????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ?? ??????????????? ? ?????? ??????

???????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ????????? ?????????? ?? ????? 63 ?????
 ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? (????????? ?? 2 ??? 2016 ?, Pensioenfonds
 Metaal en Techniek, C?252/14, EU:C:2016:402, ? 28 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

25

?? ?? ?????? ?? ???????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
 ??????????? ?? ??????? ??????????, ????????? ?????????????? ? ????????? ??????????????
 ??????????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
 ????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ????? ?? ????? ??????????????
 ?? ??????? ??? ?????????????????? ????? ?? ??????????????? ?? ????? ?????????? ??????,

26

???????? ?? ??? ? ? ????????????? ????????? ? ?????, ?? ????????? ???? 119 bis, ?????????
2 ?? CGI ?????????????, ????????? ? ? ????????????? ????????? ? ????????? ?????????, ??
???????? ? ?????, ????????? ? ? ?????????, ?? 25 % ????? ????????? ?????????, ??? ????
???????? ????? ???? ? ???? ????????? ? ? ????? ? ? ????????? ? ? ????????? ? ? ?????????
???????? ????????? ????????? ? ? ????????? ? ? ????????? ? ? ????????? ? ? ?????????
????????????, ????????????? ? ? ????????????? ? ? ????????? ????????????? ????????? ? ?
???? ????????? ? ?????, ????????? ? ? ?????????, ?? 15 %, ?? ????? ? ? ????? ?????????, ?
???????? ?????????-???????????? ?????????.

27

?? ?????? ?? ??? ??????????, ?????????? ?? ?????? ??????????, ?? ????????? ?
 ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????, ? ?????? ?
 ?????????????? ?????? ? ?????? ?? 33,33 % ?????????? ??? 38 ?? CGI. ??? ??????????????
 ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? 209, ?????????? 1, ?????? ?????? ??
 CGI ? ?????????????? ??, ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????, ??????????
 ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ??????????,
 ??? ? ?????????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ??
 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????

28

??????????, ?????? ???????????, ????????????? ?? ????????????? ?????????? ?????????
?? ?????????? ? ????????????? ?????????, ?????????? ?????????? ?? ????????????????? ?? ??????
???????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ????????? ?????????? ?? ???????, ???, ??????
???????????????? ?? ?????????? ? ??????????????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ????????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ??? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ????????????? ??
????????????? ????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????? ??
????????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ??????????
?????????? ????????????? ??, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????

29

??????, ?????, ????????????? ?? ????????????? ?? ?? ?????????? ? ????????? ????????? ?
 ????????????????? ?????, ??????? ??? ????????????? ?????? ????????????? ?? ?? ?????? ?
 ????????????????? ????????????? ??????, ????????????????? ??????????????? ?? ????????????? ?????????? ??
 ?????????? (?. ?? ?????????? ????????? ?? 13 ?????????? 2005 ?, Marks & Spencer, C?446/03,
 EU:C:2005:763. ?, 33. ? ?? 12 ??? 2012 ?, ?????????/????????, C?269/09. EU:C:2012:439. ?, 59).

30

?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??-????????????????? ?????????? ??
?????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????
????????? ?????????? ?????????? (????????? ?? 2 ??? 2016 ?, Pensioenfonds Metaal en Techniek,
C?252/14, EU:C:2016:402, ? 41).

31

??? ????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ??, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?????????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ??????
????????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????

32

????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????, ?????????? ?????????????? ??????????????
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??????????????

33

?????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ??????????????????
????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ???
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?? ??????????????
????????????????? ??.

34

????????????????????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????, ???
????? ?? ?????? ???-????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ? ??????
?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????, ??????????
????????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??????????
?????????????

35

? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
????? 119 bis, ?????????????? 2 ?? CGI ??? ?????????? ? ?????? 15 ?? ??????????-????????????????????? ?????????????
?????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?? 15 %,
????????? ?????????????? ?????? 38 ?? CGI ??????????????????, ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ??????????
????????????? ?????????? ?? 33,33 %.

36

??? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ??????????????????????, ??
?????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ??????, ?????????? ???
?????????????, ?? 15 % ??? ??????????, ?? ? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????????, ?????????? ?? ? ?????????????? ? ?????? 15,
????????????? 1 ?? ??????????-????????????????????? ?????????????? ? ??????????????, ?????????????????? ? ?????? 19, A,
????????????? 1 ?? ?????? ??????????????

37

????? ???? ??????????????, ????????? ? ????? 35 ?? ?????????? ???????, ? ?????? ?????? ?? ???? ?? ?????? ??-????????????????? ????????? ?? ??????????, ?????????? ? ?????????????? ??????????.

38

????????, ?? ???? ?????, ????????????????? ??????? ?????????, ????? ?????????????? ?? ??????? ???????, ?? ???? ?? ???? ???? ?????????? ? ??????? ?? ????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ????? ?????????????? (???????? ?? 18 ??? 2007 ?, Lakebrink ? Peters-Lakebrink, C?182/06, EU:C:2007:452, ?. 24 ? ?????????? ??????? ?????????, ? ?? 13 ??? 2016 ?, Brisal ? KBC Finance Ireland, C?18/15, EU:C:2016:549, ?. 32).

39

?? ????? ?????, ??-???????????????????? ??????? ?????, ?? ????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????, ??? ?????? ?????? ? ?????????????, ??? ???? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ????????? ?????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??, ??? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ????? ????? ? ?????, ?? ?????????????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??-????????????????? ?????????????????? ???? , ?? ???? ?? ???? ?????????? ? ?????, ?? ? ????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ???? ? ?????????? ? ?????????? ???? (???????? ?? 18 ??? 2007 ?, Lakebrink ? Peters-Lakebrink, C?182/06, EU:C:2007:452, ?. 23, ? ?? 2 ??? 2016 ?, Pensioenfonds Metaal en Techniek, C?252/14, EU:C:2016:402, ?. 38).

40

?????? ??????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????????????, ????? ?? ?????????, ??? ?? ?????????, ?? ???? ??????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????????? ?? ??????? ?????????, ? ?? ?????? ??????, ??????????????? ?? ????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????.

41

?????????????? ?????????????? ?????? ?????, ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ??????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???? 63, ????????? 1 ???.

42

?????? ????? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?? ???? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ??.

?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???? 65 ???

43

?????????? ?????????????? ?????, ?? ????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ???? ?????, ????????? ?

???????????????? ?????????? ?? ????????? ?????????? ? ????????? ??????????, ? ?? ?????
??????, ????? ?????? ?????? ? ??????????? ?? ????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????
?? ?????? ? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ????????????????? ?????
?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????.

44

????????? ??? 65, ????????? 1, ????? ?) ??? „[?]?????????????? ?? ??? 63 [????] ??
?????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????? ??
????????? ??????? ??????????????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????????????,
????? ?? ? ? ??????? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????
?? ?????????????? ?? ??????????“.

45

?????????? ??? ?????????????? ??????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????
????????? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????. ??????????????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????? ? ??????, ?? ?????? ??????? ??????????????????, ?????? ??????????? ???????????????
????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ???????, ?????? ?????????????, ??? ?? ??????????
??????, ? ?????? ?????????????? ??????? ?????????, ?????????????? ? ?????????????? ? ??????????
?????????? ??????????????? ?? ??? 65, ????????? 1, ????? ?) ??? ? ?? ??? ?? ?????????????? ??
????????? 3 ?? ?????? ???, ?????? ???????????, ?? ??????????? ? ????????? 1 ???????????
???????????? „?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????
?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? 63
[????]“ (????????? ?? 17 ??????????? 2015 ?., Miljoen ? ??., C?10/14, C?14/14 ? C?17/14,
EU:C:2015:608, ? 63).

46

??? ??? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ??? 65, ????????? 1, ????? a)
??? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????, ??????????
? ??? 65, ????????? 3 ????. ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ??????, ?? ?? ?? ??? ?????????????
????????? ??????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ???????
????????????? ?????????? ?? ??????????, ??????????????????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????
????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ??????????? ??????, ??? ?? ?
????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? (????????? ?? 17 ??????????? 2015 ?.,
Miljoen ? ??., C?10/14, C?14/14 ? C?17/14, EU:C:2015:608, ? 64).

– ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????

47

?????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????, ?????? ?????????? ??????????????? ??? ??????????????
?????????? ??????? ? ?????? ?????? ??????????? ?? ??? ?????????????????, ?????? ?? ?????? ???, ?? ?
??????????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????, ?? ??????????????, ?????? ?? ??????????? ?? ??????
????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??? ??
?????????? ??????????? (????????? ?? 20 ?????????? 2011 ?., ?????????/?????????, C?284/09,
EU:C:2011:670, ? 56, ? ?? 17 ??????????? 2015 ?., Miljoen ? ??., C?10/14, C?14/14 ? C?17/14,
EU:C:2015:608, ? 67 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

48

????????? ???, ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? 22 ?????????? 2008 ?., Truck Center

(C?282/07, EU:C:2008:762), ?????????, ??????????? ? ??????????? ????????????, ????? ?
?????????????????? ?? ????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ??????, ????????????? ????
?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ? ????????????? ?? ????????????? ?? ?????????????
????????????, ? ????????????? ??????? ?????????? ????????? ? ????????????? ?? ????????? ?
???????????????????? ???????????.

49

?? ????? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ? ??????????????? ??
????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????? ???????????????
????????? ? ?????????????????, ? ?????? ?? ?????????? ????????????????????? ?????????? ? ??????????? ?
???????????? ?????????????, ????? ????????????? ?????????? ??????????????? ?????????? ?? ????????????? ??
?????????????????????? ????????????? ? ??????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????, ? ??
????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ??
?????????????? ?????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????, ? ?? ??????????????? ????????????????? ?? ??????, ?????????? ??? ?????????????, ??????
????????????????, ?????? ?? ?? ?????????????.

50

????? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???????.

51

????? ? ?????? 41 ?? ?????????? ?? 22 ?????????? 2008 ?, Truck Center (C?282/07,
EU:C:2008:762), ?????? ?? ? ??????????????, ?? ????????????? ? ???????????????, ?????????? ?? ?
?????????????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????????? ?? ?????????? ??
?????????????????? ?? ???, ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????? ?? ??
?????????????? ?????????, ?????? ??? ??? ? ?????????? ? ?????? 43 ? 44 ?? ??????????????? ?????????, ??
????????????, ????????????????? ? ?????????, ?? ?????? ? ??????????????????? ?????????? ?????????, ??? ???????
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??????????????? ?????? ?? ?????? ??????????? ??
????????? ??? ?? ??????????????????? ??

52

?????? ?????? ? ?????? ?? ?????? 33 ?? ??????????????? ?????????, ????????????????????? ? ??????????
???????????????????? ??????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ??????????
?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ? ??????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????????? ??
?????????????????????? ?? ??????????????? ? ?????????????????? ??????????, ? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ??
?????????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??
?????????????????????? ??????????????? ??????????????? ?? ??????????????? ??????????????? ? ?????? ?? ??????????????????????? ??
?????, ? ?????????? ? ?? ?????????????????? ??????????????? ??, ??? ?? ? ?????????????????? ?????????????????? ??????????
???????????? (??, ?? ??????????????? ??????????? ?? 10 ??? 2012 ?, Santander Asset Management SGIIC ?
??., C?338/11—C?347/11, EU:C:2012:286, ?. 43).

53

?????? ?????, ??????? ?? ????? ??????????. ????????? ?????????????, ??????????????? ??
?????????? ??????????, ??? ???? ??????? ?? ??????? ?????????? ????? ????? ?????????????????
?????????? ? ??????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??????, ????????? ?
????????? ? ??????? ??????????, ?????????? ?? ? ??????? ??????????.

60

??????????, ??? ?? ?????, ?? ????????????????? ??????????? ?? ? ??????????? ?????????????
?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??????? ?????????, ??? ? ? ??????? ?? ??????????????
?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??????? ?? ????????? ??????? ??
?????????????? ?????????? ??????.

61

?? ??????????????? ?????????? ?? ????? ?????? ??????, ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ???????
?? ????? ?? ?? ????? ?? ??????????????? ??????????????? ?? ??? ?????????, ?????? ??? ? ?
????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ????????? ? ? ??????????????? ? ?????? ??
????????????? ??????? (????????? ?? 20 ?????????? 2011 ?, ?????????/?????????, C?284/09,
EU:C:2011:670, ? 83).

62

?? ?????? ??????, ?????? ??????????? ??????? ?? ?? ????????? ?? ??????????? ?? ?????????
?????????, ?????????? ?? ?????? ???????????, ?? ??????? ?? ????????? ?????????? ?? ??????
????????????? ? ??????????? ?? ?????????, ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? (?? ?
????? ?????? ?????????? ?? 13 ??? 2016 ?, Brisal ? KBC Finance Ireland, C?18/15,
EU:C:2016:549, ? 36).

63

????????????? ??????????????? ?????? ?? ????? ?? ??????, ?? ??????????? ?? ????????? ?????????? ???
???????? ? ??????????? ?????????? ?? ???????????????, ??????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?
???????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ??, ??? ? ? ?????????? ?????, ????????? ??? ???????????,
?????? ????? ??????? ?? ??????????? ????? ?? ??? ??????????, ??????? ??????????? ?????????
???????? ?????????? ??????, ??????? ??????? ??????????? ?????????????? ??????????? ??, ??? ?? ??
?????????????? ??????????????? ??????????? ??????????.

64

??? ????? ??????????????????? ?? ????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????????? ??????? ??????,
????????????????? ? ?????????? ?????????????????, ?? ?????????????? ? ??????????????????? ?? ?? ??????
?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????? ?????????????? ?????? ??????????? ??????.

– ?? ???????????????, ?????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ???????

65

????????????? ?????????????????? ??????? ?????, ?? ??????????????? ?? ???????????????, ??????????? ??
????????????????? ???????????, ? ?????, ?????????? ?? ???????????, ?????????????????? ??????????????????
? ??????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???,
?????????????? ?????? ?????????????? ???????, ?????? ?????????????????? ?? ??????????????????
?????????????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????? ? ??????????? ?? ?????????? ??
????????.

66

?????, ?????? ?? ?????????, ? ????? ?? ?????? ???????????, ????????? ??
????????????? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??????????,
????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ????? ??
????????? ?????? ????? ?????????? ?????? ??????????????.

67

? ????? ?????????? ?????? ? ?????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????
?? ?????? ?????????????? ?????????? ??, ?????? ????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? ?????????????? ?????? ??
???? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ? ?? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????????? ? (?? ? ????? ?????? ????????? ?? 13 ??? 2016 ?, Brisal ? KBC
Finance Ireland, C?18/15, EU:C:2016:549, ?. 39).

68

????? ??? ? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ???, ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????
(????????? ?? 18 ?????????? 2012 ?, X, C?498/10, EU:C:2012:635, ?. 39).

69

? ????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ????? ? ?????? ?? ?????? 34 ?? ?????????????
????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ?????????????? ??
????????????????? ?????? ??????, ?????????????? ? ?????????? ?????????????????, ?? ?????? ?
????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?????????
?????????, ?????????????????? ??????????, ?????? ????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????,
?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ??????????.

70

????????, ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????, ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ???
????????? ?????????????? ?? ?????, ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????
????????????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????.

71

????????, ?????, ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????
????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????, ??? ?? ?????????????????????? ?? ?????
????? ?? ? ?? ?? ?????????? ?? ?-????????? ??? ?? ??????????????, ?????????????? ??????????.

72

?????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????
????????????????? ?????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??????
?? ??????????, ?? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ? ?????, ?? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?????????.

????, ??????????? ?? ???????????, ????????????? ????? ?????????? ?????????, ?? ???????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ???????????????, ?????? ?? ?????????? (?? ? ????? ??????? ????????? ?? 12 ??? 2012 ?, ?????????/????????, C?269/09, EU:C:2012:439, ?. 68).

? ???? ????????, ?? ???? ??????, ????????? 77/799/??? ?? ?????? ?? 19 ???????? 1977
 ?????? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?
 ????????? ?? ??????? ??????? ????????? ? ????????? ?? ????????????????????? ?????? (?? L
 336, 1977 ?., ??? 15; ?????????? ????????? ?? ?????????? ?????, 2007 ?., ????? 9, ??? 1, ???
 21), ????????? ? ?????????? 2004/106/?? ?? ?????? ?? 16 ????????? 2004 ?. (?? L 359, 2004 ?.,
 ??? 30; ?????????? ????????? ?? ?????????? ?????, 2007 ?., ????? 9, ??? 1, ??? 154), ??????????
 ? ?????????? ? ?????????? 2011/16/?? ?? ?????? ?? 15 ?????????? 2011 ?????? ?????????
 ????????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?????? ??
 ?????????? 77/799/??? (?? L 64, 2011 ?., ??? 1), ?????????? ?? ????????? ??????? ?? ?????? ??
 ?????????????????? ??????? ?? ?????? ????????? ??????? ?????????? ?????????????, ?????? ???? ?? ?
 ????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????

?? ????? ??????, ??? 4, ????????? 1 ?? ????????? 2008/55/? ? ?????? ?? 26 ??? 2008
 ?????? ?????? ?????????????? ?? ????????? ?? ?????????, ????????? ? ????? ??????
 ??????, ???, ?????? ? ????? ?????? (?? L 150, 2008 ?., ??? 28), ????????? ? ????????? ?
 ????????? 2010/24/? ? ?????? ?? 16 ??? 2010 ?????? ????????? ?????????? ????? ???
 ????????? ?? ?????????, ????????? ? ??????, ????? ? ????? ?????? (?? L 84, 2010 ?., ??? 1),
 ?????????, ?? „[?] ? ????? ?? ?????, ????????? ?????????, ?????????, ?????????? ?????????,
 ????????????? ????????? ?????????????, ????? ? ?? ????? ?? ?????, ????????? ?????????, ???
 ?????? ? ????????????? ?? ?????? ?????????“. ????????????????? ????? ?????????? ?????????? ??
 ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ????????????????? ????? ?? ??????????
 ?????? ?? ????? ?? ????????????????? ????????????????? ??????????, ?? ?? ? ????? ????????????? ??
 ?????? ????????? ?????????, ????? ? ?????????? ??? ??????????????????? ?? ??????????

?? ???? ????? ????????? 2008/55 ?????????? ?? ????????? ?? ????????? ?????? ??
 ????????? ?? ?????? ????? ?? ????????????????? ? ?????????, ????????????? ??
 ????????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
 ?????????????? (?. ? ???? ?????? ??????? ?? 29 ??????? 2011 ?, National Grid Indus,
 C?371/10, EU:C:2011:785, ?. 78, ? ?? 12 ??? 2012 ?, ???????/????????, C?269/09,
 EU:C:2012:439, ?. 70 ? 71).

???????????? ???? ??????? ?? ?????????, ?????? ? ????????? ? ?????????
 ??????? ? ????????????? ??????? ? ? ????????? ? ????????????? ?????????,
 ????? ????????????? ????????? ?????????, ? ?????? ? ????????????????? ? ?????????
 ????????????? ? ????????????? ????????? ? ?????????, ?? ???? ? ? ? ?????????????

??????? 63 ???? ? 65 ???? ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ?? ????????? ?????? ??????
 ?? ??????? ?????? ???? ?????????????? ? ????????? ??????????????, ?? ??????? ?? ??????
 ?????????????, ??????????????? ?? ??????? ???????????, ?? ????????? ? ?????, ????????? ??
 ???????????, ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ???????????, ? ??????? ?? ??????????? ??
 ??????? ???????????, ????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ????????????????? ?????? ?? ?????????? ?
 ????? ?? ??????????? ???????, ?? ?????? ?? ??????????, ????? ?? ?????????? ?? ????? ??????????? ?
 ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ????? ????????? ???????, ????? ?? ????????? ??????????
 ????? ?????????????? ? ?? ?? ?? ??????? ??????, ??? ????????????? ?????????? ?????????? ??????????
 ??, ??? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ????? ????????????????? ??
 ??????????????.

??????

(*1) ???? ?? ??????????????: ???????.